

# **СОГЛАШЕНИЕ**

## **о торгово-экономическом, научно-техническом, социальном и культурном сотрудничестве между Правительством Саратовской области и Администрацией Волгоградской области**

Правительство Саратовской области в лице временно исполняющего обязанности Губернатора Саратовской области Радаева Валерия Васильевича, действующего на основании Устава (Основного Закона) Саратовской области, с одной стороны, и Администрация Волгоградской области в лице Губернатора Волгоградской области Бочарова Андрея Ивановича, действующего на основании Устава Волгоградской области, с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны»,

руководствуясь законодательством Российской Федерации, законодательством Саратовской области и законодательством Волгоградской области;

учитывая особенности развития Саратовской области и Волгоградской области;

выражая взаимную заинтересованность в развитии двусторонних связей на стабильной и долгосрочной основе и желая создать для этого соответствующие экономические, правовые и иные необходимые условия, заключили настоящее соглашение (далее – Соглашение) о нижеследующем.

### **Статья 1**

Стороны принимают на себя обязательства развивать социально-экономические, торговые, научно-технические и культурные связи на принципах добровольности, взаимовыполнения, партнерства, уважения и доверия.

### **Статья 2**

Стороны содействуют развитию взаимовыгодного сотрудничества в области развития гражданских инициатив, предпринимательской деятельности, занятости населения, здравоохранения, информационных технологий, культуры, туризма, образования, охраны окружающей среды, социальной защиты населения, строительства, сельского хозяйства, правовой работы, молодежной политики, ветеринарии, информационной политики, физической культуры и спорта, а также в иных областях, представляющих взаимный интерес.

### **Статья 3**

Стороны способствуют установлению новых связей между организациями и учреждениями Саратовской области и Волгоградской области.

### **Статья 4**

Стороны способствуют обмену специалистами и технологиями по различным отраслям экономики, проведению совместных ярмарок,

выставок и конференций, рассматривают возможность кооперирования производства необходимых для Саратовской области и Волгоградской области товаров и промышленной продукции, осуществляют обмен информацией по вопросам трудовой миграции.

#### Статья 5

Стороны согласовывают решения, принятие которых затрагивает права и интересы другой Стороны, или заблаговременно информируют друг друга о них, воздерживаются от действий, которые могут нанести экономический или иной ущерб одной из Сторон.

Соглашение является двусторонним и не затрагивает отношений Сторон с иными субъектами Российской Федерации.

#### Статья 6

Стороны освобождаются от ответственности за полное или частичное неисполнение обязательств по Соглашению, в случае если надлежащее исполнение указанных обязательств оказалось невозможным вследствие непреодолимой силы.

#### Статья 7

Достижение эффективной совместной деятельности Сторон обеспечивается и регулируется двусторонними консультациями, совещаниями, семинарами и иными мероприятиями.

Стороны могут направлять друг другу на определенный период своих полномочных представителей для координации деятельности и оперативного решения вопросов, возникающих при реализации конкретных направлений сотрудничества.

#### Статья 8

Все разногласия и спорные вопросы, возникающие между Сторонами по исполнению Соглашения, разрешаются только путем переговоров между Сторонами. В этих целях возможно создание совместных рабочих групп для их разрешения. Деятельность групп будет регламентироваться отдельными соглашениями и положениями.

#### Статья 9

Настоящее Соглашение является основой для разработки Сторонами двусторонних и многосторонних «дорожных карт», программ, протоколов, планов и заключения органами исполнительными власти Саратовской области и Волгоградской области соглашений (договоров) в конкретных сферах сотрудничества. Соглашение не затрагивает обязательства Сторон по заключенным ими соглашениям (договорам) с третьими сторонами и поэтому не может быть использовано в ущерб интересам какой-либо из них

или служить препятствием для выполнения Сторонами взятых перед третьими сторонами обязательств.

#### Статья 10

Соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует в течение пяти лет.

Соглашение автоматически пролонгируется на последующий трехлетний период, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения срока действия Соглашения о своем намерении прекратить действие Соглашения.

В соответствии с антимонопольным законодательством Российской Федерации Соглашение не направлено на ограничение конкуренции и не преследует цели ограничения деятельности хозяйствующих субъектов, осуществляющих деятельность на территории Саратовской области и Волгоградской области.

Соглашение не налагает на Стороны финансовых обязательств.

Соглашение может быть изменено по взаимному согласию Сторонами. Все изменения к Соглашению оформляются дополнительными соглашениями, подписываются уполномоченными представителями Сторон и являются его неотъемлемой частью.

#### Статья 11

С момента вступления в силу настоящего Соглашения прекращает действие Соглашение между Правительством Саратовской области и Волгоградской областью о торгово-экономическом, научно-техническом, социальном и культурном сотрудничестве от 18 сентября 2009 года.

Совершено «\_\_» \_\_\_\_\_ 2017 г. в \_\_\_\_\_ в двух подлинных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой Стороны.

Юридические адреса Сторон:

Российская Федерация  
410042, г.Саратов,  
ул.Московская, д.72

Российская Федерация  
400098, г.Волгоград,  
просп.им.В.И.Ленина, д.9

Соглашение подписали:

**Временно исполняющий  
обязанности Губернатора  
Саратовской области**

**Губернатор  
Волгоградской области**

\_\_\_\_\_ **В.В.Радаев**

\_\_\_\_\_ **А.И.Бочаров**

«\_\_» \_\_\_\_\_ **2017 г.**

«\_\_» \_\_\_\_\_ **2017 г.**